

Un monde sans fils | Uniden®

TÉLÉPHONES  
SANS FIL  
UNIDEN



# Série EXP4540 et EXP4541

GUIDE D'UTILISATION

FRANÇAIS

# Introduction

Les téléphones sans fil 2,4 GHz d'Uniden sont conçus et fabriqués selon les normes les plus strictes de l'industrie, procurant une fiabilité, une durabilité et une performance exceptionnelles.

**Remarque : À des fins explicatives, certaines illustrations que contient ce guide peuvent différer de votre modèle. La couleur de votre appareil peut être différente.**

## Caractéristiques

- Technologie de 2,4 GHz à portée étendue
- Conversation automatique 'AutoTalk'<sup>MC</sup>
- Composition à impulsion/tonalité
- Balayage automatique de 20 canaux
- Recomposition du dernier numéro
- Mémoire de composition abrégée de 10 numéros
- Mise en attente automatique 'AutoStandby'<sup>MC</sup>
- Commande de volume de l'écouteur
- Compatible avec les appareils auditifs
- Recherche du combiné

Votre téléphone sans fil est doté des fonctions de conversation automatique **AutoTalk<sup>MC</sup>** et de mise en attente automatique **AutoStandby<sup>MC</sup>**. La fonction de réponse automatique **AutoTalk<sup>MC</sup>** vous permet de répondre en soulevant simplement le combiné du socle, vous n'avez pas à appuyer sur une touche. La fonction de mise en attente automatique **AutoStandby<sup>MC</sup>** vous permet de raccrocher en replaçant le combiné sur le socle.

Les circuits **UltraClear Plus<sup>MC</sup>** éliminent virtuellement tous les bruits de fond. Cette technologie innovatrice, de concert avec le balayage de 20 canaux, vous offre la meilleure réception possible pendant vos conversations.

Pour vous protéger contre les appels qui vous sont facturés par erreur résultant des activations erronées d'autres appareils, la fonction de sécurité numérique **Random Code<sup>MC</sup>** vous permet de sélectionner automatiquement l'un des 262.000 codes de sécurité numériques pour le combiné et le socle. De plus, la fonction électronique **AutoSecure<sup>MC</sup>** verrouille numériquement votre téléphone lorsque le combiné repose sur le socle pendant la recharge.

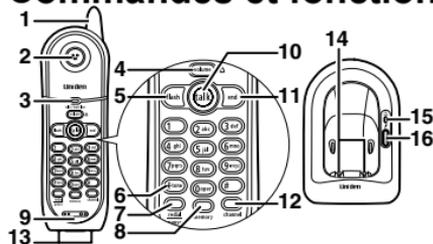
Si vous éprouvez de la difficulté avec votre téléphone, veuillez communiquer avec votre service d'assistance à la clientèle au 1-800-297-1023 pendant les heures d'affaires régulières, heure centrale ou visitez notre site Web au [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

Pour pour de détails en rapport avec les appareils et les accessoires Uniden, veuillez visiter le : [www.uniden.com](http://www.uniden.com)

Uniden® est une marque de commerce de Uniden America Corporation.

AutoTalk, AutoStandby et UltraClear Plus sont des marques de commerce de Uniden America Corporation.

## Commandes et fonctions



1. Antenne du combiné
2. Écouteur du combiné
3. Voyant à DEL **talk/batt low** - indique que la pile du combiné est faible.
4. **[volume/Δ]** - vous permet de régler le niveau de volume de l'écouteur
5. **[flash]** - vous permet d'accéder à l'appel en attente (si disponible)
6. **[\*/tone]** - pour permuter au mode à tonalité lorsque vous utilisez le mode à impulsions.
7. **[redial/pause]** - pour insérer une pause de 2 secondes dans la séquence programmée.
8. **[memory]** - pour programmer ou de rappeler des numéros en mémoire
9. Microphone du combiné et haut-parleur de la sonnerie
10. **[talk]** - pour répondre ou de faire des appels
11. **[end]** - pour raccrocher un appel/mettre la sonnerie en sourdine temporairement
12. **[channel]** - pour changer de canal pour un canal plus clair
13. Bornes de charge du combiné
14. Bornes de charge du socle
15. Voyant à DEL **in use**/⚡
16. **[find]** - pour localiser le combiné

# Inclus avec votre téléphone

- Socle • Combiné • Adaptateur CA • Bloc-piles rechargeable • Fil téléphonique
- Ce guide d'utilisation

Vous pouvez vous procurer des blocs-piles de rechange, les adaptateurs et autres pièces en visitant notre site Web au : [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

## Terminologie

Les termes tels que mise en attente et conversation sont utilisés dans le guide, en voici l'explication.

- Conversation '**Talk**' - Le combiné est hors du socle et la touche **[talk]** a été enfoncée activant la tonalité.
- Mise en attente '**Standby**' - Le combiné peut être sur le socle ou hors du socle, mais n'est PAS en cours d'utilisation. La touche **[talk]** n'a pas été enfoncée et il n'y a pas de tonalité.

## Accessibilité

Uniden offre à ses clients le service d'assistance téléphonique pour répondre à vos questions en rapport avec l'accessibilité. Si vous êtes handicapés et avez besoin d'assistance ou si vous avez des questions en rapport avec la manière dont les produits d'Uniden peuvent aider les personnes handicapées, veuillez communiquer avec nous en composant notre numéro de téléscripneur sans frais : 1-800-874-9314.

L'information est disponible sur notre site Web au : [www.uniden.com](http://www.uniden.com), sous la rubrique "Accessibility" (accessibilité). Un représentant est également disponible pendant les heures d'affaires. Après les heures, vous pourrez laisser un message et nous vous rappellerons.

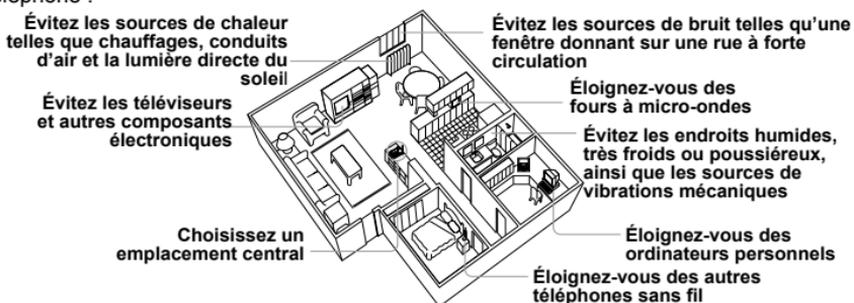
## Installation du téléphone

**Procédez comme suit :**

- A. Choisissez le meilleur emplacement
- B. Installez le bloc-piles rechargeable dans le combiné
- C. Branchez le socle et chargez le combiné
- D. Installez le socle au mur
- E. Choisissez le mode de composition

### A. Choisir le meilleur emplacement

Vous devriez considérer ce qui suit avant de procéder à l'installation de votre nouveau téléphone :



- L'emplacement doit être le plus près que possible d'une prise téléphonique modulaire et d'une prise de courant alternatif (qui ne soit pas activée par un interrupteur).
- Éloignez le socle et le combiné des sources de bruits électriques tels, les moteurs et les éclairages au néon.
- Le socle peut être placé sur un meuble, une table ou installé sur une plaque murale standard. Pour une réception optimale, installez le socle le plus haut possible.
- Le socle devrait être installé dans un endroit à aire ouverte avec d'optimiser la portée et la réception.
- Si des fils de système d'alarme sont déjà raccordés sur la ligne téléphonique, assurez-vous de ne pas désactiver celui-ci en installant votre nouveau téléphone.

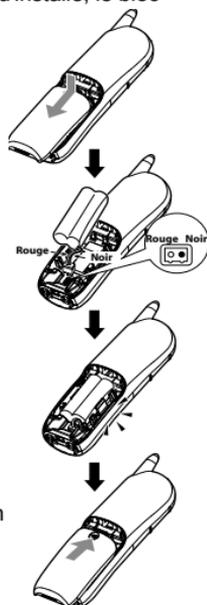
## B. Installation du bloc-piles dans le combiné

Chaque combiné est alimenté par un bloc-piles rechargeable. Lorsqu'installé, le bloc-piles se recharge automatiquement lorsque le combiné est déposé sur le socle ou le chargeur.

**REMARQUE :** Si des fils de système d'alarme sont déjà raccordés sur la ligne téléphonique, assurez-vous de ne pas désactiver celui-ci en installant votre nouveau téléphone. Si vous avez des questions se rapportant aux facteurs pouvant désactiver votre système d'alarme, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

- 1) Appuyez vers le bas du couvercle du compartiment des piles du combiné (en utilisant les encoches pour une meilleure adhérence).
- 2) Raccordez le connecteur du bloc-piles en vous assurant que la polarité (les fils noir et rouge) est correcte, puis insérez le bloc-piles dans son compartiment. (Les connecteurs de plastique ne peuvent s'insérer que d'une seule façon.) Appariez les couleurs des fils à l'étiquette de polarité dans le compartiment, branchez le bloc-piles et assurez-vous que vous entendez un clic, vous assurant que la connexion a été effectuée correctement.
- 3) Assurez-vous d'avoir correctement effectué le raccord en tirant légèrement sur les fils du bloc-piles pour vous assurer que la connexion est solide. Si le bloc-piles n'est pas correctement installé, il ne pourra pas se recharger.
- 4) Remplacez le couvercle du compartiment des piles du combiné en le glissant vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

**Remarque :** Utilisez uniquement le bloc-piles rechargeable (BT-1007) inclus avec votre téléphone.



## C. Branchement du socle et charge du combiné

- 1) Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise d'entrée de 9 V CC DC IN située à l'arrière du socle.
- 2) Chargez le combiné en le plaçant sur le socle en prenant soin de placer les touches face à vous.
- 3) Assurez-vous que le voyant à DEL **charge/in use** et le voyant à DEL **charge** soient allumés. S'ils ne le sont pas, veuillez vérifier si l'adaptateur CA est branché correctement et que les bornes de charge du combiné sont alignées avec les bornes du socle.

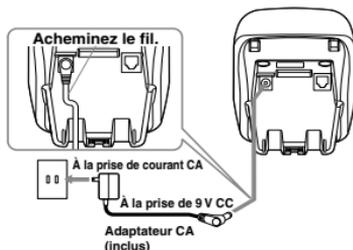
**AVIS :** Achenez le fil d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse faire trébucher quelqu'un, ni là où il pourrait être écorché et devenir ainsi un risque d'incendie ou autre danger électrique.

**REMARQUES :**

- N'utilisez que l'adaptateur secteur CA inclus AD-0001. N'utilisez pas d'autre type d'adaptateur CA.
  - Branchez l'adaptateur dans une prise de courant continu.
  - Installez le socle le plus près possible de la prise de courant CA.
- 4) Chargez votre combiné au moins 15 à 20 heures avant de brancher le fil téléphonique.
  - 5) Lorsque le bloc-piles est pleinement chargé, branchez le fil téléphonique à la prise **TEL LINE** et à la prise téléphonique. Si votre prise n'est pas modulaire, veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.



Modulaire



À la prise de courant CA

À la prise de 9V CC

Adaptateur CA (inclus)



À la prise téléphonique  
À la prise TEL LINE  
Fil téléphonique (inclus)



## Autonomie du bloc-piles en mode de conversation et en mode d'attente

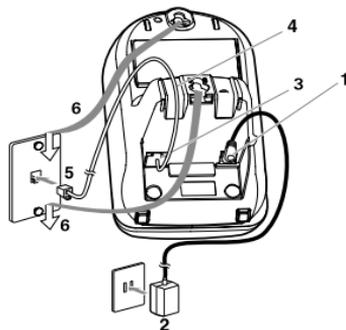
Dans les situations d'utilisation normales, le bloc-piles procure une autonomie d'environ six heures en mode de conversation et de sept jours en mode d'attente. Lorsque votre combiné n'est pas utilisé et qu'il est éloigné du socle, le bloc-piles s'épuise graduellement. Nous vous recommandons de remplacer le combiné sur le socle ou le chargeur après chaque utilisation afin d'optimiser la performance de l'appareil. Si le combiné est éloigné du socle, l'autonomie du bloc-piles en mode de conversation sera réduite proportionnellement à la durée de l'éloignement.

## D. Installation du socle au mur

### Installation sur une plaque murale standard

Ce téléphone peut être installé sur n'importe quelle plaque modulaire standard.

- 1) Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise d'entrée de l'alimentation CC **DC IN 9V** située à l'arrière du socle.
- 2) Branchez l'adaptateur secteur CA dans une prise de courant de 120 V CA standard.
- 3) Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise **TEL LINE**.
- 4) Enroulez le fil téléphonique à travers la fente.
- 5) Branchez le fil téléphonique dans la prise téléphonique modulaire.
- 6) Appuyez la base du socle contre les tenons de la plaque murale et enclenchez vers le bas jusqu'à ce que le téléphone soit fermement en place.



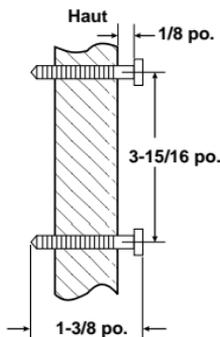
### Montage directement au mur

Si vous ne possédez pas de plaque murale standard, vous pouvez installer le socle directement au mur.

Avant de procéder au montage, lisez ceci :

- Choisissez soigneusement un endroit où il n'y a pas de fils électriques, tuyaux ni autres items cachés derrière l'emplacement du montage afin de prévenir les risques d'accident lors de l'insertion des vis.
- Afin d'éviter d'utiliser un fil téléphonique trop long, installez votre téléphone à une distance maximale de 5 pieds d'une prise modulaire.
- Assurez-vous que le matériau du mur puisse supporter le poids du socle et du combiné.
- Utilisez des vis #10 (d'une longueur minimum de 1-3/8 po.) et des ancrages pour mur creux correspondant au type de matériau de votre mur.

- 1) Insérez les deux vis de montage l'une au-dessus de l'autre, avec leurs ancrages appropriés, en laissant une distance de 3-15/16 po. entre elles. De plus, allouez un espace de 1/8 po. entre le mur et la tête des vis afin de pouvoir y glisser le téléphone.
- 2) Référez-vous aux étapes 1 à 5 ci-dessus pour installer le téléphone.



## E. Sélectionner le mode de composition

Votre téléphone peut communiquer avec le réseau téléphonique de deux manières différentes; en utilisant la composition à tonalité ou la composition à impulsions. La plupart des réseaux utilisent la composition à tonalité alors nous avons préprogrammé le mode de composition à tonalité par défaut.

Si votre compagnie de téléphone locale utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition. Il est facile de savoir quel mode de composition vous devez utiliser, faites un appel et s'il se connecte, le réglage est correct. Sinon, vous devrez changer le mode de composition.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[flash]** jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité de confirmation
- 2) Appuyez sur **[#]** pour sélectionner le mode à impulsions et appuyez sur **[flash]** jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité de confirmation. Appuyez sur **[\*]/tone** pour rétablir le réglage.

### REMARQUES :

- Assurez-vous que le bloc-piles soit pleinement chargé avant de choisir le mode de composition.
- Si vous ne savez pas quel mode utiliser, faites un appel et s'il se connecte, laissez le réglage à tonalité. Sinon, changez-le au mode à impulsions.

## Utiliser votre téléphone

### Faire et recevoir des appels

#### Faire un appel

- 1) Soulevez le combiné du socle.
- 2) Appuyez sur **[talk]**. Le voyant à DEL **talk/batt low** clignotera et s'allumera.
- 3) Attendez la tonalité.
- 4) Composez le numéro.

#### Recevoir un appel

Si le combiné repose sur le socle, soulevez-le. Si le mode de conversation automatique est activé, vous pourrez répondre à l'appel en soulevant le combiné.

Si le combiné est hors du socle, appuyez sur **[talk]**, n'importe quelle touche numérique, **[\*]/tone** ou **[#]**.

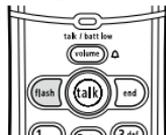
#### Raccrocher

Appuyez sur **[end]** ou replacez le combiné sur le socle.

### Recomposer le dernier numéro composé

- 1) Soulevez le combiné du socle.
- 2) Appuyez sur **[talk/flash]**.
- 3) Attendez la tonalité.
- 4) Appuyez sur **[redial/pause]**.

### Plageon et appel en attente



Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie téléphonique locale et une tonalité d'appel en attente se fera entendre lorsque vous êtes en communication, appuyez sur **[flash]** pour prendre l'appel. Une courte pause prendra place et vous entendrez le nouvel appelant. Pour retourner à l'appel original, appuyez de nouveau sur **[flash]**.

### Régler la tonalité de sonnerie

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[volume/Δ]** pour permuter entre les deux tonalités de sonnerie. La dernière tonalité entendue sera sélectionnée dès que le prochain appel vous parviendra.

### Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Si le combiné est éloigné du socle, appuyez sur **[end]** afin de mettre temporairement la sonnerie en sourdine pour cet appel. La sonnerie reprendra au prochain appel.

## Réglage du volume de l'écouteur

Le volume de l'écouteur du combiné peut être réglé pendant un appel. Pour régler le volume, appuyez sur **[volume/Δ]** pour défiler à travers les trois niveaux de volume et sélectionnez celui que vous désirez. Le réglage du volume sera conservé lorsque vous raccrochez.

## Déplacement hors de portée

Pendant un appel, lorsque vous vous éloignez du socle vous entendrez des interférences.

Si vous dépassez la limite de portée, votre appel sera coupé à l'intérieur d'un délai d'une minute.

## Sélectionner un canal différent

Si vous entendez des interférences en utilisant votre téléphone, vous pourrez changer de canal manuellement afin de choisir un canal plus clair. Pendant un appel, appuyez sur **[channel]** pour changer de canal. Le voyant à DEL **talk/batt low** clignotera pendant que le téléphone change de canal. Pour plus de détails à ce sujet, veuillez consulter la section "Interférences radio" de la page 10.

## Recherche du combiné

Appuyez sur **[find]** du socle pour localiser le combiné. Tous les combinés émettront un bip pendant 60 secondes. Le bip cessera si la touche **[find]** est enfoncée sur l'un des combinés. Le combiné cessera également le bip dès qu'un appel vous parvient.

## Alerte de pile faible

Lorsque le bloc-piles est très faible et doit être rechargé, le téléphone est programmé pour éliminer certaines fonctions afin de conserver l'alimentation. Si le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, le voyant à DEL **talk/batt low** clignotera lorsque le bloc-piles est faible. Si le téléphone est en cours d'utilisation, le voyant à DEL **talk/batt low** clignotera et le combiné émettra des bips. Terminez votre appel le plus rapidement possible et remplacez le combiné sur le socle pour le recharger.

### REMARQUES :

- **Même si le bloc-piles n'est pas utilisé, il perdra graduellement sa charge sur une longue période. Pour une performance optimale, assurez-vous de remplacer le combiné sur le socle après votre conversation téléphonique.**
- **En mode de réglage, le dernier numéro composé et les numéros en mémoire seront conservés pendant un maximum d'une minute pendant que vous remplacez le bloc-piles.**

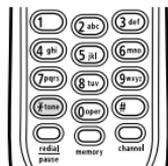
## Nettoyer les bornes de charge du combiné

Afin de maintenir une bonne charge, il est important de nettoyer les bornes de charge du combiné et du socle une fois par mois. Utilisez un chiffon imbibé d'eau pour nettoyer les bornes. Ensuite, essuyez avec un chiffon sec.

### Mise en garde :

**N'utilisez pas de diluant à peinture, benzène, alcool ni tout autre produit chimique pour nettoyer les pièces de votre téléphone. Vous risqueriez de décolorer le fini de votre appareil.**

## Permutation en cours d'appel



Certaines compagnies de téléphone utilisent des appareils qui nécessitent la composition à impulsions (ou rotative). Vous pouvez passer du mode d'impulsions à celui de la tonalité pendant un appel lorsque vous désirez entrer des chiffres en mode de tonalité. Cette fonction est utile lorsque vous utilisez les services bancaires automatisés, le renouvellement des prescriptions ou les menus de soutien à la clientèle, etc.

Faites d'abord votre appel en mode de composition à impulsions. Lorsque la communication se fait, appuyez sur la touche **[\*/tone]**. Entrez le numéro désiré. Ces chiffres seront envoyés en mode de tonalité. Ce numéro spécial peut ensuite être programmé en tant qu'adresse mémoire. Lorsque vous avez terminé l'appel, le mode de tonalité est annulé et l'appareil revient au mode de composition à impulsions.

# Utiliser la composition abrégée

## Entrer des numéros dans la mémoire de composition abrégée

Vous pouvez entrer jusqu'à dix numéros (d'un maximum de 20 chiffres) dans la mémoire de composition abrégée. Veuillez procéder comme suit pour entrer les numéros en mémoire :

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[memory]**. Le voyant à DEL **talk/batt low** clignotera.
- 2) Utilisez les touches du clavier pour entrer le numéro.  
(Pour entrer une pause de deux secondes entre les chiffres, appuyez sur **[redial/pause]**. Chaque pause compte pour un chiffre.)
- 3) Appuyez de nouveau sur **[memory]**.
- 4) Sélectionnez l'adresse mémoire désirée ( **[0]** à **[9]** ). Vous entendrez une tonalité de confirmation vous indiquant que le numéro a été programmé.



### REMARQUES :

- Lorsque vous sauvegardez un numéro dans une adresse mémoire déjà utilisée, l'ancien numéro sera remplacé par le nouveau.
- Lorsque vous entrez des numéros en mémoire, si le téléphone est inactif (par exemple si aucune touche n'est enfoncée) pendant plus de 30 secondes, il émettra des bips rapides et le téléphone retournera en mode d'attente.

## Composer un numéro en mémoire

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[talk]** et attendez la tonalité.
- 2) Appuyez sur la touche **[memory]** et entrez le numéro de l'adresse mémoire désirée (**[0]** – **[9]**) comportant le numéro de téléphone désiré. (Si entrez un chiffre qui ne comporte pas de numéro, le combiné émettra des bips rapides et le téléphone ne composera pas de numéro.)

## Composition à la chaîne

Les adresses mémoire du combiné ne se limitent pas seulement aux numéros de téléphone. Vous pouvez également programmer un groupe de numéros (comportant un maximum de 20 chiffres) à entrer lors de la connexion. Ce type de composition se nomme 'composition à la chaîne'. Prenons comme exemple votre numéro de compte bancaire. Après avoir appelé votre banque, vous pouvez, à l'invitation à entrer une commande, appuyer sur la touche **[memory]**, puis sur le numéro de l'adresse mémoire où vous avez programmé le numéro.

## Effacer un numéro en mémoire

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez deux fois sur **[memory]**.
- 2) Appuyez sur la touche correspondant à l'adresse mémoire où vous avez programmé ce numéro. Une tonalité vous indiquera que le numéro en mémoire a été effacé.

# Changer le code de sécurité numérique

Le code de sécurité numérique est un code d'identification utilisé entre le socle et le combiné. Normalement, vous ne devriez pas avoir à le changer car il est automatiquement réglé, mais si vous soupçonnez que d'autres téléphones sans fil ont le même code de sécurité, vous pourrez le changer.

- 1) Soulevez le combiné du socle et appuyez sur la touche **[find]** du socle et maintenez-la enfoncée.
- 2) En maintenant la touche **[find]**, déposez le combiné sur le socle et laissez le combiné reposer sur le socle pendant plus de trois secondes. Un nouveau code de sécurité numérique sera attribué aléatoirement.

**REMARQUE : Si le bloc-piles est complètement épuisé ou s'il est retiré, le code de sécurité numérique sera perdu. Si ceci se produit, un code de sécurité numérique sera automatiquement attribué dès que le bloc-piles sera chargé.**

## Portée de fréquences

**Fréquences** 924.516925 – 926.704425 MHz  
2,405.155942 – 2,411.718441 MHz

# Dépannage

Si votre téléphone sans fil ne donne pas son plein rendement, veuillez essayer les quelques mesures de correction suivantes. Si ceci ne règle pas le problème, veuillez communiquer avec notre centre d'assistance à la clientèle au 1-800-297-1023 pendant les heures d'affaires régulières ou visitez notre site Web au [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

**REMARQUE : Ne tentez pas de réparer cet appareil vous même mais confiez-le plutôt à un technicien qualifié.**

Symptôme	Suggestion
Le voyant à DEL charge/in use ou le voyant à DEL ⚡ ne s'allument pas lorsque le combiné repose sur le socle.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien connecté au socle et le chargeur (si vous avez plus d'un combiné) et bien branché à la prise électrique.</li><li>Assurez-vous que le combiné soit bien déposé sur le socle.</li><li>Assurez-vous que les bornes de charge du combiné et du socle ou le chargeur soient propres.</li></ul>
Le son est faible ou il griche.	<ul style="list-style-type: none"><li>Éloignez combiné et/ou le socle des objets de métal ou des appareils électriques et réessayez.</li><li>Appuyez sur [<b>channel</b>] pendant un appel pour éliminer le bruit de fond.</li><li>Assurez-vous que le combiné ne soit pas trop éloigné du socle.</li></ul>
Le téléphone ne peut faire ni recevoir d'appels.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifiez les deux extrémités du fil téléphonique du socle.</li><li>Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien branché dans le socle et dans la prise de courant.</li><li>Débranchez l'adaptateur secteur CA pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.</li><li>Changez le code de sécurité numérique (voir page 7).</li><li>Assurez-vous de ne pas être trop éloigné du socle.</li><li>Vérifiez le mode de composition utilisé par votre compagnie de téléphone locale.</li></ul>
Le combiné ne sonne pas ou de reçoit pas de télé-signal.	<ul style="list-style-type: none"><li>Chargez le bloc-piles du combiné pendant 15 à 20 heures en le plaçant sur le socle ou le chargeur.</li><li>Assurez-vous de ne pas être trop éloigné du socle.</li><li>Éloignez combiné et/ou le socle des objets de métal ou des appareils électriques et réessayez.</li><li>Changez le code de sécurité numérique (voir page 7).</li><li>Vérifiez que le bloc-piles soit correctement branché et chargé.</li><li>Assurez-vous que le volume de la sonerie ne soit pas "hors fonction".</li></ul>
Il y a présence d'interférences.	<ul style="list-style-type: none"><li>Éloignez le combiné des fours à micro-ondes, ordinateur, jouets téléguidés, microphones sans fil, systèmes d'alarme, intercoms, moniteur de bébé, éclairage fluorescent et appareils électriques.</li><li>Déplacez le combiné et/ou le socle à un endroit différent ou mettez hors fonction la source qui cause les interférences.</li></ul>

## Domages causés par le liquide

L'humidité et le liquide peuvent endommager votre téléphone sans fil. En cas de submersion accidentelle, veuillez vous référer à ce qui suit.

<b>Cas</b>	<b>Action</b>
Si le combiné ou le socle entrent en contact avec de l'humidité ou du liquide, mais affecte uniquement l'extérieur de plastique de l'appareil. Essuyez l'appareil et utilisez-le normalement.	Essuyez le liquide et utilisez l'appareil normalement.
Si l'humidité ou le liquide a pénétré dans le boîtier de plastique (e.x. : le liquide peut être entré en bougeant l'appareil ou du liquide se trouve dans le compartiment des piles).	<p><b>Combiné :</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez le couvercle du compartiment des piles et ne laissez-le sécher.</li><li>2. Débranchez le bloc-piles.</li><li>3. Laissez-le sécher hors du compartiment pendant au moins 3 jours.</li><li>4. Lorsque le combiné est complètement sec, rebranchez le bloc-piles et replacez le couvercle.</li><li>5. Rechargez le bloc-piles pendant au moins 15 à 20 heures avant l'utilisation.</li></ol> <p><b>Socle:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Débranchez l'adaptateur CA du socle, de manière à couper l'alimentation électrique.</li><li>2. Débranchez le fil téléphonique du socle.</li><li>3. Laissez-le sécher pendant au moins 3 jours.</li></ol> <p><b>IMPORTANT:</b> Vous devez débrancher le fil téléphonique et recharger le bloc-piles afin d'éviter une interruption de la charge.</p> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> N'UTILISEZ PAS de four à micro-ondes pour accélérer le séchage. Ceci causera des dommages permanents au combiné et au four à micro-ondes. Si votre téléphone sans fil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé tel que décrit ci-dessus, nous contacter au 1-800-297-1023.</p>

## Précautions!

Veillez observer les mises en garde suivantes avant de lire ce guide d'utilisation :

## Avertissement!

La Corporation Uniden America N'A PAS conçu cet appareil pour qu'il soit à l'épreuve de l'eau. Afin de réduire tout risque d'incendie ou d'électrocution et pour ne pas endommager l'appareil, NE LAISSEZ PAS cet appareil sous la pluie et NE L'EXPOSEZ PAS à des sources d'humidité.

## Avertissement se rapportant aux piles rechargeables au nickel-cadmium

- Cet appareil contient un bloc-piles au nickel-cadmium.
- Le nickel est une substance chimique pouvant, selon l'état de la Californie, causer le cancer.
- Le bloc-piles au nickel-cadmium que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Ne rechargez pas le bloc-piles au nickel-cadmium inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.

## Les piles rechargeables au nickel-cadmium doivent être recyclées ou jetées de manière écologique.

- Uniden participe volontairement au programme RBRC® visant à recycler les piles au nickel-cadmium qui ne servent plus et qui ont été jetées aux États-Unis.
- Le programme RBRC® représente l'alternative intelligente aux millions de piles au nickel-cadmium jetées dans les ordures des villes, ce qui est même illégal dans certaines régions.
- Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants qui vendent des piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez le 1-800-8-BATTERY afin d'en savoir plus sur les centres de recyclage des piles au nickel-cadmium de votre région. L'implication d'Uniden dans ce programme fait partie de l'engagement qu'elle a pris pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles.
- RBRC® est une marque déposée de la Corporation de recyclage des piles rechargeables.

Uniden met tout en œuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.

## Avertissement!

Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.

## Mesures de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre appareil téléphonique, observez ces quelques mesures de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ni près des endroits humides; par exemple, près d'une baignoire, lavabo, évier de cuisine ou cuve de lavage, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage à cause d'un faible risque d'électrocution causé par l'éclair.
3. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez près de la fuite.
4. Utilisez uniquement le bloc-piles et le cordon d'alimentation spécifié dans ce guide d'utilisation. N'incinerez pas les piles. Elles risqueraient d'exploser. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître les instructions adéquates des piles.
5. Ne démontez pas cet appareil.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### MISE EN GARDE!

Risques d'explosion si le bloc-piles utilisé est d'un type différent. Jetez les piles usagées de manière écologique. N'ouvrez pas le boîtier des piles et débranchez le bloc-piles avant l'expédition.

## La FCC veut que vous sachiez ceci

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'.

Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAEE#TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone.

Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique. Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une



ligne, tel que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US: AA#EQ##TXXXX. Les chiffres représentés par les '#' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Pour les produits homologués avant cette date, le numéro 'REN' est indiqué séparément sur la plaque.

Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien. Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide. Tout raccord à une ligne partagée est assujéti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet. Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs.

Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden, en composant le : 800-297-1023. Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

**AVIS :** Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA.

Pour minimiser les dommages causés par ce type de survoltage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter

toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères en ce qui a trait à la quantité d'énergie générée par les fréquences radio de plusieurs appareils, selon l'usage pour lequel ils ont été destinés. Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux critères d'exposition de la FCC. Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évité.

## Les interférences radio

Les interférences radio peuvent parfois causer des sifflements et des bourdonnements dans le combiné ou des cliquetis dans le socle. Ces interférences proviennent de sources externes telles qu'un téléviseur, réfrigérateur, aspirateur, tubes au néon ou orage. Il N'EST PAS DÉFECTUEUX.

Si ces bruits persistent et qu'ils sont trop dérangeants, veuillez faire le tour de la maison afin de voir lequel de vos appareils peut causer le problème. Nous vous conseillons également de ne pas brancher le socle dans une prise de courant qui alimente aussi un appareil électroménager important car le potentiel d'interférences est plus grand. Assurez-vous de déployer l'antenne du socle au maximum, selon vos besoins.

Dans le cas peu probable où vous entendriez sans cesse d'autres voix ou des transmissions gênantes sur la ligne, il se peut que vous receviez les signaux radio d'un autre téléphone sans fil ou d'une autre source d'interférences; changez simplement de canal.

## Confidentialité des conversations sans fil

Les téléphones sans fil sont des dispositifs radio. La communication entre le socle de votre téléphone sans fil et son combiné se fait par le biais d'ondes radio qui sont diffusées par voie aérienne. De par la nature inhérente des ondes radio, vos conversations peuvent être captées par d'autres dispositifs radio différents de votre téléphone sans fil. Conséquemment, la confidentialité de vos appels ne peut être entièrement assurée si vous utilisez votre sans fil.

## Avis d'Industrie Canada

### Équipements techniques

**AVIS :** L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

**AVIS** : Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas cinq.

## **Garantie limitée d'une année**

Important : tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

**LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE** : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN").

**LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE** : Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

**LA DURÉE DE LA GARANTIE** : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil. **ÉNONCÉ DES RECOURS** : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

**LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT,**

**MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS.** Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX** : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

**PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE** : Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

**Uniden America Service**

4700 Amon Carter Blvd.

Forth Worth, TX 76155

# Mémo

**VISITEZ  
WWW.UNIDEN.COM  
POUR ENREGISTRER  
VOTRE APPAREIL**

© 2007 par la corporation Uniden America, Fort Worth, Texas. Contiens des pièces provenant de l'étranger. Imprimé en Chine.

**Vous avez des problèmes ou avez besoin d'une pièce?**

Nos spécialistes du service à la clientèle sont là pour vous aider! Visitez notre site Web au [www.uniden.com](http://www.uniden.com) ou communiquez avec notre ligne d'assistance téléphonique, au 1-800-297-1023, pendant les heures d'affaires régulières.\*

Peut être couvert par l'un des brevets américains suivants :

4,797,916	5,426,690	5,434,905	5,491,745	5,493,605	5,533,010	5,574,727	5,581,598	5,650,790
5,660,269	5,661,780	5,663,981	5,671,248	5,696,471	5,717,312	5,732,355	5,754,407	5,758,289
5,768,345	5,787,356	5,794,152	5,801,466	5,825,161	5,864,619	5,893,034	5,912,968	5,915,227
5,929,598	5,930,720	5,960,358	5,987,330	6,044,281	6,070,082	6,125,277	6,253,088	6,314,278
6,418,209	6,618,015	6,671,315	6,714,630	6,782,098	6,788,920	6,788,953	6,839,550	6,889,184
6,901,271	6,907,094	6,914,940	6,953,118	7,023,176				

Autres brevets en instance.

\* Heure centrale. Les détails concernant les heures d'affaires sont disponibles au [www.uniden.com](http://www.uniden.com).